

تمت ترجمة هذه الوثيقة إلى العديد من اللغات بغرض المعلومات فقط. ويمكن العثور على النص الأصلي والموثوق
(بالإنجليزية) من: <http://www.icann.org/en/groups/board/documents/minutes.en.htm-sep1310>

ملاحظة: في 10 أبريل 2012، شكل المجلس لجنة برنامج نطاقات gTLD الجديدة، وتألفت من جميع الأعضاء أصحاب الحق في التصويت في المجلس وليس لديهم مصالح متعارضة فيما يخص برنامج نطاق gTLD الجديدة. وقد تم منح اللجنة جميع الصلاحيات الخاصة بالمجلس (مع مراعاة القيود التي يضعها القانون، ونظام التأسيس ولوائح أو سياسية ICANN تجاه تضارب المصالح) لممارسة السلطة على مستوى المجلس لأي وكافة القضايا التي قد تنشأ فيما يتعلق ببرنامج نطاق gTLD الجديدة. والنطاق الكامل لصلاحيات اللجنة موضح في الميثاق الخاص بها على <http://www.icann.org/en/groups/board/new-gTLD>.

تم عقد اجتماع هاتفى خاص للجنة برنامج gTLD الجديدة لهيئة مديري ICANN في 10 سبتمبر 2013 في 01:00 م بالتوقيت العالمي.

كان رئيس مجلس الإدارة، شيرين شلبي، هو من دعا فوراً لعقد هذا الاجتماع.

وبالإضافة إلى الرئيس شارك الأعضاء الآتية أسماؤهم في كل أو جزء من الاجتماع: فادي شحاتة (الرئيس والمدير التنفيذي لـ ICANN)، وكريس ديسبين، وبيل غراهام، وأولجا مادريوجا فورتى، وإيريك مان، وراي بلزاك، وجورج سادوسكي، ومايك سيلبير، وكو وي وو.

وقد اعتذر غونزالو نافارو عن المشاركة في الاجتماع.

كما حضر جون سوينين (ممثل فرقة عمل هندسة الاتصالات - IETF) وفرانيسكو دا سيلفا (ممثل فريق الاتصال التقني - TLG) كعضوين غير مصوتين في اللجنة. كما حضر هيثر درايدن، كمراقب للجنة. كما حضر بروس تونكين الاجتماع بصفته مراقباً مدعواً (غير مُصوت) فيما يخص البند 1 على جدول الأعمال الرئيسي.

وحضر فريق عمل ICANN في الاجتماع بالكامل أو في جزء منه: أكرم عطا الله، الرئيس، قسم النطاقات العامة؛ وجون جيفري، المستشار العام والسكرتير؛ وميجان بيشوب؛ وميشيل برايت؛ وسامانثا إيسنر؛ وآلن جروجان؛ ودان هالوران؛ وجامي هيدلوند؛ وإليزابيث لو؛ وكارين لينتز؛ وسايروس نمازي؛ وأولوف نوردلينج؛ وديفيد أولوف؛ وكارين بيرست؛ وإريكا راندال؛ وإيمي ستاتوس؛ وكريستين ويليت؛ وماري وونغ.

محضر اجتماع - اجتماع NGPC
10 سبتمبر 2013
صفحة 2 من 16

هذا هو محضر اجتماع لجنة برنامج gTLD الجديدة، والذي انعقد في 10 سبتمبر 2013.

1. جدول أعمال الموافقة.....3
- أ. الموافقة على محاضر اجتماعات NGPC3
2. جدول الأعمال الرئيسي.....4
- أ. آخر المستجدات حول تشابه السلسلة.....4
- ب. توصية BGC حول طلب النظر رقم 5-13.....5
- حيثيات القرار 2013.09.10.NG026
- ج. بيان GAC في ديربان - عرض شامل لبطاقة التسجيل.....10
- حيثيات القرار 2013.09.10.NG0312
- د. بيان GAC الرسمي في بكين - بطاقة التسجيل.....14
- هـ. بيان GAC الرسمي في بكين - فئة 1.....15
- و. بيان ALAC بشأن المعاملة التفضيلية للطلبات المجتمعية في التنافس على السلسلة.....15
- ز. بيان ALAC حول مشاركة المجتمع في تقييم أولوية المجتمع.....16
- ح. AOB16

1. جدول أعمال الموافقة

أ. الموافقة على محاضر اجتماعات NGPC

قدم رئيس المجلس البند على جدول أعمال الموافقة. تنحى جورج سادوسكي وقام كريس ديسين بالقاء القرار في جدول أعمال الموافقة واتخذ مجلس الإدارة الإجراء التالي:

تقرر بموجب القرار رقم (2013.09.10.NG01)، موافقة NGPC على محاضر الجلسات لاجتماعات لجنة برنامج gTLD الجديدة المنعقدة في 13 يوليو 2013 و 17 يوليو 2013.

صوت جميع الأعضاء في اللجنة في الوقت الحاضر لصالح القرار 2013.09.10 NG01. وقد تغيب غونزالو نافارو عن التصويت على القرار. وتم تنفيذ القرار.

2. جدول الأعمال الرئيسي

أ. آخر المستجدات حول تشابه السلسلة

قدم رئيس اللجنة نظرة عامة عن البنود المدرجة على جدول الأعمال الرئيسية لكي تنظر فيها اللجنة، وأشار إلى أن بروس تونكين عضو مجلس إدارة ICANN سيشارك في المناقشة بشأن البند الأول في جدول الأعمال للمساهمة في عملية استعراض تشابه السلسلة.

وقدم بروس تونكين للجنة نظرة عامة عن الكيفية التي تم بها تطوير معايير تشابه السلسلة، موضحاً أن تشابه السلسلة يستند إلى توصية السياسات رقم 2 للجنة GNSO، التي تنص على أنه يجب ألا تكون السلاسل متشابهة بشكل مربك لنطاق موجود أو نطاق له طلب مُقدم للحصول عليه من نطاقات المستوى الأعلى.

وأشار بروس أنه عند تطوير معايير السلاسل المتشابهة، أخذت لجنة GNSO في اعتبارها أن معيار "متشابهة بشكل مربك" مستخدم في قانون العلامات التجارية في مختلف الولايات القضائية، واتفاقية باريس لحماية الملكية الفكرية.

وقدم بروس للجنة ملخص عن عملية استعراض السلاسل المتشابهة بتقييمات أولية، التي تركز على التشابه البصري، وعملية اعتراض ارتباك السلسلة. وأشار بروس إلى أنه كان هناك قراراً رئيسياً تم اتخاذه في مرحلة مبكرة من التكرارات لدليل مقدم الطلب أن ICANN سوف يقوم، في مرحلة التقييم الأولي، ستقوم بفحص السلاسل من أجل الارتباك البصري فقط.

وأوضح بروس أيضاً دور اعتراضات ارتباك السلسلة في العملية، وأشار إلى أن السياسة كانت لتسمح بنظرة أوسع على الارتباك ككل - وليس فقط الارتباك البصري. وعلق بروس على أن اعتراض تشابه السلسلة هو نزاع بين طرفين، و ICANN ليست مشاركة فيه.

كما علق بروس على أن بعض المتقدمين الذين حصلوا على قرارات غير موأتية من عملية استعراض تشابه السلسلة أو عملية اعتراض تشابه السلسلة قد شرعوا في استدعاء عملية طلب إعادة النظر المنصوص عليها في لوائح ICANN.

وأشار مايك سيلبر إلى ثلاث قضايا رئيسية للجنة للنظر فيما يتعلق بقرارات تشابه السلسلة. وطلب مايك من اللجنة النظر في إذا ما كان هناك أي شيء، ينبغي القيام به لمعالجة التضارب الملحوظ بين نتائج اللجان المختلفة لاعتراض ارتباك السلسلة. وذكر مايك أنه يجب على اللجنة أيضاً النظر في قرارات لجنة استعراض تشابه السلسلة وما إذا كانت هناك تغييرات مطلوبة في الجولات القادمة في ضوء المخاوف التي أثبتت في الجولة الحالية. كما أشار مايك أنه على الموظفين إعداد ورقة إحاطة لتقديم مزيد من التفاصيل حول هذه المخاوف لمناقشتها في الاجتماع القادم للجنة.

واستفسر الرئيس عما إذا كان مايك يشير إلى أن أي إجراء سوف يؤثر فقط على الجولات المقبلة. وتساءلت إريكا مان ما إذا كان مايك أوصى بأنه يجب على اللجنة أن تطلب من الخبراء بتقديم آراء متنسقة. وأوضح مايك أن اللجنة يجب عليها أولاً أن تفهم ما إذا كانت هناك مشكلة حقيقية قبل اتخاذها إجراء. بالإضافة إلى ذلك، أوصى مايك أن اللجنة بحاجة إلى فهم أفضل لعواقب اتخاذ إجراء للتأثير على الجولة الحالية.

وأوصى أكرم عطا الله أن تبقى اللجنة على الفصل بين قضايا استعراض تشابه السلسلة، الذي بدأ فقط في التشابه المرئي، عن اعتراض ارتباك السلسلة. كما أشار أكرم إلى أن يُعد الموظفين ورقة إحاطة بشأن هذه القضايا للحوار المقبل.

وبعد ختام المناقشة، اعتذر بروس عن حضور الفترة المتبقية من الاجتماع.

ب. توصية BGC حول طلب النظر رقم 5-13

قدم الرئيس البند إلى اللجنة وقدمت إيمي ستاتوس نظرة عامة عن طلب إعادة النظر 5-13، بما في ذلك توصيات لجنة حوكمة مجلس الإدارة (BGC) للجنة. وأشارت إيمي إلى أن الطالب ناقش أن قرار لجنة استعراض تشابه السلسلة يجب أن يكون العكس لذلك "hotels" و "hoteis" ليسوا في مجموعة خلاف مع بعضهما. كما قامت إيمي بتذكير اللجنة بالأساس في لوائح طلبات إعادة النظر. وحددت BGC أن الطالب لم يوضح أسس سليمة لإعادة النظر.

وذكر جورج سادوسكي أنه بتفهم أن BGC فعلت الشيء الصحيح، ولكن يعتقد أن النتيجة النهائية كانت متعارضة مع المصالح الفضلى لـ ICANN والمستخدم. وأشار جورج أنه كان ينوي الامتناع عن التصويت نتيجة لذلك.

كما أشارت أولغا مادروجا-فورتى على أنها تعترض الامتناع عن التصويت بسبب عدم وجود مبررات كافية تم تقديمها عن سبب اتخاذ لجنة استعراض تشابه السلسلة قرارها.

وأشار الرئيس إلى أن الطرف الذي قدم طلب إعادة النظر في الأساس يختلف تماماً مع القرار. ونظراً لسير العملية المتبع، أشار الرئيس إلى أن اللجنة يجب ألا تقبل طلب إعادة النظر.

واتفق راي بلزاك على أن العملية تم تعقبها، لكنه أشار إلى أن العملية تحتاج إلى إعادة نظر لاحتتمال إضافة آلية من شأنها أن تسمح للأشخاص الذين لا يتفقون مع النتائج أن يعترضوا، بدلاً من استخدام طلب إعادة النظر. وأوصى راي اللجنة بإرسال إشارة قوية إلى BGC، أو تبني قرار يوصى بأن على BGC النظر في تطوير آلية مختلفة لتوفير وسيلة للمجتمع للطعن على نتيجة القرار استناداً إلى الأسس الموضوعية. وأوصت أولغا أنه في المستقبل، قد تساعد آلية الحبس الاحتياطي أو الطعون على تخفيف المخاوف المشار إليها.

ووافق بيل جراهام على اقتراح راي، وأشار إلى أنه بشكل عام، يوجد مستوى كبير من الانزعاج وعدم الرضا عن العملية كما أعرب عن ذلك أعضاء اللجنة. وافق الرئيس على وجهة نظر بيل.

وأشار المستشار العام والسكرتير إلى أن ICANN قد حاولت تشجيع استخدام المزيد من أمين المظالم، أو غيرها من آليات المساءلة لهذه الأنواع من المخاوف.

تنحى الرئيس والمدير التنفيذي وقام راي بلزاك بإلقاء القرار.

ثم اتخذت اللجنة الإجراء التالي:

حيث، سعى طلب إعادة نظر ("Booking.com B.V. Booking.com"، طلب 5-13، لإعادة نظر فريق العاملين ICANN في يوم 26 فبراير 2013، حيث نُشرت نتائج لجنة تشابه السلسلة لبرنامج gTLD الجديد، وقاموا بإضافة طلبات باسمي hotels و .hoteis. في مجموعة تنافس تشابه السلسلة.

حيث درس BGC المسائل المثارة في طلب إعادة النظر "5-13".

وحيث إن BGC قد أوصت بأن يتم تجاهل طلب إعادة النظر رقم 5-13 لأن Booking.com لا تستند إلى أسباب ملائمة حتى يتم إعادة النظر.

تقرر بموجب القرار (2013.09.10.NG01)، أن تبنت لجنة برنامج gTLD الجديد توصية BGC بعد المراجعة حول طلب إعادة النظر 5-13، والذي يمكن العثور عليه في <http://www.icann.org/en/groups/board/governance/reconsideration/rec-ommendation-booking-01aug13-en.pdf>

قام الرئيس بإجراء تصويت على القرار 2013.09.10.NG02. صوت شيرين شلبي، فادي شحادة، كريس ديسبين بيل جراهام، ومايك سيلبر لصالح القرار 2013.09.10.NG02. امتنع أولغا مادروجافورتى، راي بلزاك وجورج سادوسكي وكووي وو عن التصويت على قرار 2013.09.10.NG02. ولم يكن إريكا مان وغونزالو نافارو حاضرين للتصويت على قرار 2013.09.10.NG02. وتم تنفيذ القرار.

حيثيات القرار 2013.09.10.NG02

تدعو لوائح ICANN لجنة حوكمة مجلس الإدارة لتقييم وتقديم توصيات إلى مجلس الإدارة بخصوص طلبات الدراسة. يرجى الاطلاع على المادة الخامسة، الفقرة 3 من اللوائح. لقد راجعت لجنة برنامج نطاقات gTLD الجديدة ("NGPC")، بموجب السلطات الممنوحة لها من قبل مجلس الإدارة في هذه الحالة، ونظرت بدقة في توصية BGC بعد المراجعة حول طلب إعادة النظر رقم 5-13 ووجدت أن التحليل منطقي.

وبعد أن راجعت BGC دعوى إعادة الاعتبار، وإذا اختاروا ذلك، فحينئذ تقدم للمجلس/NGPC توصية بشأنها للاعتماد وهو ما يؤثر بالإيجاب في مساءلة وشفافية ICANN. كما أنها توفر وسيلة

للمجتمع يضمن من خلالها أن كلاً من فريق العاملين والمجلس يتصرفان بما يتفق مع سياسات ولوائح ICANN ونظامها الأساسي.

يسعى الطلب إلى تغيير قرار 26 فبراير 2013 المتعلق بلوحة مراجعة تشابه السلسلة (اللوحة) لوضع تطبيق Booking.com الخاص بـ hotels. في مجموعات التنافس نفسها باعتبارها hotels. على وجه الخصوص، أكد Booking.com أن تقديمه بطلب للحصول على سلسلة hotels. يمكنه التعايش في نطاق "منطقة الجذر" مع تقديم طلب على سلسلة hotels. دون مخاوف، وبالتالي ينبغي ألا يتم وضعها في مجموعة التنافس ذاتها باسم hotels.

الطلب يدعو إلى أخذ ما يلي بعين الاعتبار: (1) إذا انتهكت اللجنة أي سياسة أو عملية في إدارة استعراض التشابه المرئي لطلب تقديم Booking.com؛ و(2) إذا كان لدى NGPC القدرة على نقض قرار اللجنة المتعلق بـ hotels./hotels. استناداً إلى القرار المقدم "كمشورة إلى ICANN" مما جعل ICANN تتخذ القرار النهائي بقبول تلك المشورة.

أشارت BGC إلى طلب إعادة الاعتبار المشابه المُقدم مُسبقاً من Booking.com في 28 مارس 2013 وتم تعليقه لحين اكتمال الطلب بحسب سياسة الكشف عن المعلومات الوثائقية الخاصة بـ ICANN. لذلك، هذا الطلب يتعلق بالعودة إلى تاريخ تقديم الطلب الأصلي وينبغي تقييمه بحسب اللوائح السارية من 20 ديسمبر 2012 حتى 10 إبريل 2013.

فيما يخص القضية الأولى، راجعت BGC الأسباب المذكورة في الطلب، بما في ذلك المرفقات، وانتهت إلى أن Booking.com أخفقت في صياغة طلب بشكل مقبول لإعادة النظر في إجراء فريق العاملين بسبب أنهم أخفقوا في تحديد أي سياسة أو عملية انتهكها فريق العاملين. لاحظت BGC أن Booking.com لم تشير إلى عدم اتباع العملية المتعلقة بعرض تشابه السلسلة الواردة في دليل مقدم الطلب، أو أن فريق عاملي ICANN انتهك أي سياسة لـ ICANN قائمة في قبول قرار اللجنة لوضع اسمي النطاق hotels. و hotels. في مجموعة التنافس ذاتها. بدلاً من ذلك، تسعى Booking.com إلى أن تحل محل ما تعتقد أنه مراجعة المنهجية لتقييم التشابه المرئي الذي ينبغي أن يغير المنهجية الواردة في قسم 2.2.1.1.2 في دليل مُقدم الطلب وتطلب من BGC (والمجلس من خلال لجنة برنامج gTLD الجديدة) إعادة النظر في قرار 26 فبراير 2013 استناداً إلى المنهجية المقترحة. انتهت BGC إلى أن هذا لم يكن سبباً كافياً لإعادة النظر لأن عملية إعادة النظر غير متوفرة باعتبارها آلية لإعادة النظر في قرارات لجان التقييم.

فيما يتعلق بتنافس Booking.com لقرار 26 فبراير 2013 المتخذ دون معلومات مادية، مثل رأي الخبير اللغوي لـ Booking.com أو المعلومات التي من شأنها أن تدحض التنافس الخاطئ الذي من المحتمل أن يُحير المستهلك بين "hotels." و "hotels."، انتهت BGC إلى عدم وجود إجراء متعلق بعرض تشابه السلسلة للمتقدمين لتقديم أي معلومات إضافية. كما أوضحت ICANN استجابتها لطلب Booking.com المتعلق بطلبات DIDP للتوثيق المتعلق بعرض تشابه السلسلة، حيث استند العرض إلى المنهجية المتاحة في دليل مُقدم الطلب، بالإضافة إلى توثيق إجراء اللجنة؛ حيث لا يسمح بالإجراء بمدخلات إضافية. لاحظت BGC أن معارضة Booking.com المتعلق بما إذا كان ينبغي أن تؤدي المنهجية إلى البحث عن تشابه مرئي أم لا، لا يعني انتهاك ICANN

(بما في ذلك بائعو الطرف الثالث الذين يقومون بعرض تشابه السلسلة) لأي سياسة للتوصل إلى قرار (كما أنها لا تؤيد أن القرار في الواقع خاطئ).

في النظر إلى المسألة الثانية، حددت BGC أن اقتراح Booking.com الخاص بأن المجلس (من خلال NGPC) لديه القدرة على نقض قرار اللجنة المتعلق بـ hotels/.hoteis. لأن اللجنة قدمت "مشورة ICANN" فقط وقامت ICANN باتخاذ القرار النهائي لقبول تلك المشورة استناداً إلى استنتاجات غير دقيقة خاصة بإجراء عرض تشابه السلسلة. مثل، استنتجت BGC أن Booking.com لم تذكر أسباباً ملائمة لإعادة النظر. وضحت BGC أن جميع طلبات المتقدمين بطلب للحصول على سلاسل قامت بمراجعتها اللجنة وفقاً للمعايير ومنهجية عرض تشابه السلسلة المرئية الواردة في دليل مُقدم الطلب. يوضح الدليل أن اللجنة قامت بتشكيل مجموعات تنافس، حيث ستخطر ICANN مقدمي الطلبات وستنشر النتائج على موقعها على الإنترنت. (AGB)، القسم 2.2.1.1.1. سواء كان يتم إرسال الرسائل باعتبارها "مشورة" أو "نتائج" أو "تقارير"، فإن ICANN توضح دائماً أنها ستعتمد على مشورة المُقيمين في مرحلة التقييم الأولى لبرنامج gTLD الجديد، حيث تخضع إلى إجراءات ضمان الجودة. الإفادة اللاحقة ودراسة مشورة GAC الخاصة بالسلاسل الفردية والمجمعة لا تغير الإجراءات القائم الخاص بتطوير مجموعات التنافس استناداً إلى التشابه المرئي كما هو مطلوب من مجلس إدارة ICANN بموجب اللوائح لدراسة مشورة GAC في المسائل المتعلقة بالسياسة العامة، مثل السلاسل الفردية والمجمعة. استنتجت BGC أن Booking.com تقترح في الواقع عملية مختلفة عندما تشير إلى أن ICANN ينبغي أن تنفذ العرض المتتالي (بدلاً من اختبار الإجراء) الذي يؤدي إلى عرض تشابه السلسلة لنتائج اللجنة السابق لمرحلة الانتهاء من مجموعات التنافس.

بالإضافة إلى ما سبق، يمكن العثور على توصية كاملة من BGC على <http://www.icann.org/en/groups/board/governance/reconsideration/recommendation-booking-01aug13-en.pdf> والذي يتم إرفاقها بمواد مرجعية إلى اللجنة لتوضيح دعم هذا القرار، حيث يعتبر هذا جزءاً من الحثيات.

ولا يوجد ثمة أثر مالي في إقرار توصية BGC على ICANN ولن يؤثر سلباً على أمن النظام واستقرار ومرونة نظام اسم النطاق.

يشار إلى أن هذا القرار هو من الاختصاصات الإدارية التنظيمية التي لا تتطلب إجراء تعليقات عامة.

وقام أعضاء اللجنة الذين امتنعوا عن التصويت بعرض بيانات التصويت. وأشار راي بلزك أنه امتنع عن التصويت لأنه يشعر بخيبة أمل في ما يجري القيام به لتصحيح الوضع. ويرغب راي في رؤية المزيد من العزم على إصلاح العملية.

وذكرت أولغا مادروجا-فورتي أن BGC قد قاموا بالعمل المناسب لتطبيق معيار مراجعة محدود لطلب إعادة النظر، ولكن لسوء الحظ، في هذه الظروف، ليس من الممكن تطبيق هذه المراجعة

المحدودة يرافقتها نقص في المعلومات فيما يتعلق بالأسباب المنطقية للجنة استعراض تشابه السلسلة بطريقة منطقية وعادلة. لن يتم خدمة المصلحة العامة عن طريق تطبيق معيار مراجعة محدود بدون المعلومات الصحيحة على الأساس والمنطق من أجل قرار اللجنة. في رأيي، سيتم خدمة المصلحة العامة بطريقة أفضل عن طريق الامتناع عن التصويت ومواصلة استكشاف سبل لإنشاء سجل أفضل للأساس المنطقي للجنة استعراض تشابه السلسلة في ظروف مثل هذه.

اتفق كوب وي وو مع بيانات التصويت الخاصة برأي وأولغا.

قدم جورج سادوسكي بيان التصويت التالي: لدي قلق شديد بشأن التصديق على توصية BGC لرفض طلب إعادة النظر بخصوص سلسلة الخلاف بين hotels و .hotels، وأنا بالتالي امتنعت عن التصويت عندما تم التصويت على هذه المسألة.

عملية إعادة النظر هي أداة ضيقة الأفق جداً، والاعتماد فقط على التحقيق في انحرافات من العملية الموجودة والمتفق عليها. على هذا النحو، يمكن أن تكون مفيدة، ولكنها محدودة في نطاقها. وعلى وجه الخصوص، فإنها لا تعالج الحالات حيث تم اتباع العملية في الواقع، لكن قد تم النظر في نتائج مثل هذه العملية، وأحياناً على نطاق واسع جداً، باعتباره يتعارض مع ما قد يكون الأفضل للقطاعات الكبيرة أو لكل قطاعات مجتمع ICANN و/أو مستخدمي الإنترنت بشكل عام.

فبالأساس المنطقي الكامن وراء رفض طلب إعادة النظر، هو في المقام الأول أن عملية تشابه السلسلة اكتشفت أن التشابه كان مرجحاً أن يمثل ارتباك جوهرى بين السلسلتين، وبالتالي فهما تنتمي لمجموعة تنافس واحدة. وعلاوة على ذلك، لم يتم التعرف على أي عملية بأنها قد انتهكت، وبالتالي لا يوجد شيء لإعادة النظر.

كعضو في مجلس الإدارة وعلى دراية بلوائح ICANN، لا أستطيع التصويت ضد الاقتراح برفض إعادة النظر. ويبدو أن الاقتراح صحيح استناداً إلى المعايير الموجودة في اللوائح التي تحدد إعادة النظر في العملية والحقائق في هذه الحالة الخاصة.

مع ذلك أشعر بقلق متزايد نتيجة سلسلة القرارات المعتمدة على معيار إرباك المستخدم، من وجهة نظري، ليس أنه فقط ناقص ومعيب بل أيضاً يوضح أن العمل مباشرةً ضد مفهوم عدم إرباك المستخدمين. أنا مقتنع بالحجة التي أدلى بها أنصار إعادة النظر في هذه الحالة حيث في الواقع لن يتم فيها إرباك المستخدمين من خلال أسماء النطاقات hotels و .hotels، نظراً إلى أنهم إذا أدرجوا اسم خطأ، فمن المرجح أن يتم مواجهتهم بمعلومات بلغة لم يتوقعوها.

الإرباك مسألة إدراكية. تشابه السلسلة ما هو إلا إعادة النظر في التفكير بشأن عملية الإرباك الإدراكي وفي الواقع الأمر ليس دائماً مشكلة. من وجهة نظري، سنتشأ عملية إرباك إدراكي بين hotels و .hotels. أكثر من التي سنتشأ بين hotels و .hotels. حتى إذا التزمنا تماماً بالدليل وأعطيت التعليمات أي كانت أو لم تُعط لخبراء تشابه السلسلة، فإن موقفي هو أن نعمل ضد تنفيذ القرارات التي تساعد على تفادي إرباك المستخدم، ونعمل لصالح القرارات المعتمدة على التحليل المسبق غير الصحيح والناقص والمعيب للمسائل الحقيقية المتعلقة بإرباك المستخدم.

إن الهدف من عملية تشابه السلسلة هو الحد من إرباك المستخدم وفقد الثقة في استخدام DNS. تمرين تشابه السلسلة هو أحد الوسائل في عملية gTLD الجديدة التي تعمل على الحد من هذا الإرباك ولتعزيز ثقة المستخدم. فيما يخص تركيزنا وحقيقة قراراتنا المتعلقة بتشابه السلسلة فقط، نستبدل دون قصد الوسائل لتحقيق الهدف واتخاذ القرارات المتعلقة به بالاعتماد على اختبار الوسائل. هذا الأمر يضر مجتمع مستخدمي الإنترنت.

لا يمكن التصويت لصالح اقتراح يعكس، بشكل مباشر أو غير مباشر، عدم الرغبة في الخروج مما اعتبره موقف معيب ولن يعكس من وجهة نظري فهم الواقع الحالي للوضع.

وافقت اللجنة على مناقشة عملية أخرى في اجتماعها في لوس أنجلوس.

ج. بيان GAC عرض شامل لبطاقة التسجيل - في ديربان

قاد كريس ديسبين اللجنة من خلال مناقشة كل البنود في بطاقة التسجيل المقترحة لمعالجة مشورة GAC في بيان ديربان. أشار كريس إلى أن نافذة مقدمي الطلبات للاستجابة إلى مشورة GAC مغلقة وأتيحت التعليقات لإعادة النظر من خلال اللجنة.

ناقشت اللجنة الحاجة إلى وقت إضافي لإعادة النظر في موقفها من آراء GAC التي تعترض على المشورة المتعلقة بـAMAZON. بالنظر إلى المعلومات المقدمة في الاستجابة لمقدم الطلب.

أشار كريس أنه في الأونة الأخيرة، تم توفير سلسلة اتصالات متعلقة بطلب THAI. إلى اللجنة، مما يؤكد على عدم صلاحية مشورة GAC. أوضح كريس أن موقف GAC فيما يتعلق بتوافق الآراء بشأن طلب THAI. يتم دعمه من قبل الحكومة التايلندية.

ناقش كريس الموقف المقترح في بطاقة التسجيل الخاصة بـSPA، وYUN، وGUANGZHOU، وSHENZHEN. تساءلت كوي إذا كانت الاستجابة المقترحة على بطاقات الأداء المقترحة مطبقة على جميع السلاسل بمؤشرات جغرافية أم لا. أوضح كريس أن بطاقة التسجيل تدرس فقط السلاسل التي أصدرت GAC من أجلها مشورة.

كما ناقشت اللجنة أيضاً التوافقات الجديدة من GAC المتعلقة بـWINE، وVIN. اعترفت هيثر درايدن بتعقد المسألة، وأشارت أنه على الرغم أن GAC لم تتوصل إلى اتفاق بالإجماع، إلا أنه هناك فائدة في زيادة فهم اللجنة لأسباب اختلاف وجهات النظر الموجودة بين أعضاء GAC على طلبات VIN، وWINE. قررت اللجنة دراسة المشورة في اجتماعها المقبل في لوس أنجلوس.

درست اللجنة البنود المتبقية في بطاقة التسجيل.

قدم كريس ديسبيان اقتراحاً وأثنى جورج سادوسكي على القرار.

ثم اتخذت اللجنة الإجراء التالي:

حيث إن GAC اجتمعت خلال اجتماع ICANN رقم 47 في دوربان وأصدرت بياناً في 18 إبريل 2013 ("بيان دوربان").

وحيث إنه، وفي يوم 1 أغسطس، نشرت ICANN بيان دوربان وأخطرت المتقدمين رسمياً بالمشورة، <<http://newgtlds.icann.org/en/announcements-and-media/announcement-01aug13-en>> مما أدى إلى فترة استجابة 21 يوماً لمقدم الطلب وفقاً لدليل مقدم الطلب وحدة 3.1.

وحيث اجتمعت لجنة NGPC في 12 أغسطس 2013 للنظر في وضع خطة للرد على مشورة اللجنة الاستشارية الحكومية GAC حول برنامج نطاقات gTLD الجديدة، المقدمة إلى مجلس الإدارة من خلال بيانها الصادر في دوربان؛

وحيث نظرت NGPC في ردود مقدمي الطلبات المقدمة خلال فترة رد مقدمي الطلبات التي استمرت 21 يوماً، وحددت NGPC بنود من المشورة في سجل النتائج المرفق حيث إن موقفها ثابت من مشورة GAC في بيان دوربان.

وحيث قامت NGPC بوضع سجل نتائج للرد على مشورة GAC في بيان دوربان المماثل للسجل المستخدم خلال اجتماعات المجلس وGAC في بكين في 28 فبراير و1 مارس 2011، وحددت ما إذا كان موقف NGPC متسقاً مع مشورة GAC مع الإشارة إلى تلك البنود بلفظ "1A".

وحيث تتعهد NGPC بهذا الإجراء وفقاً للسلطات الممنوحة إليها من قبل مجلس الإدارة في 10 إبريل 2012، لممارسة سلطة مجلس إدارة ICANN حول أي وجميع المسائل التي قد تنشأ فيما يتعلق ببرنامج gTLD الجديد.

تقرر بموجب القرار رقم (2013.09.10.NG01)، اعتماد NGPC "بطاقة أداء لجنة برنامج gTLD الجديدة التابعة لمجلس إدارة ICANN في استجابة لبيان دوربان" (الصادر في 10 سبتمبر 2013)، وهو مرفق باسم [المرفق 1](#) بهذا القرار، رداً على بنود مشورة GAC في بيان دوربان كما هو وارد في سجل النتائج.

صوت جميع الأعضاء في اللجنة لصالح القرار 2013.09.10.NG03. لم يكن إريكا مان وغونزالو نافارو حاضرين للتصويت على القرار 2013.09.10.NG03. وتم تنفيذ القرار.

حيثيات القرار NG03.2013.09.10

لماذا تناقش NGPC هذه المسألة؟

المادة الحادية عشرة، قسم 2.1 من لوائح
<<http://www.icann.org/en/about/governance/bylaws - XI>> يسمح لـ GAC
بطرح المسائل على مجلس الإدارة مباشرة، سواء عن طريق التعليق أو مشورة سابقة أو التوصية
بإجراء ما بشكل محدد أو تطوير جديد للسياسات أو مراجعة السياسات الحالية. " أصدرت GAC
مشورة إلى مجلس الإدارة حول برنامج gTLD الجديد عن طريق بيانها الرسمي في دوربان
المؤرخ في 18 يوليو 2013. تتطلب لوائح ICANN الداخلية من مجلس الإدارة أن تأخذ بعين
الاعتبار مشورة GAC حول مسائل السياسة العامة عند تشكيل وتبني السياسات. إذا قرر مجلس
الإدارة اتخاذ إجراء لا يتوافق مع مشورة GAC، فينبغي له إبلاغ GAC وتوضيح أسباب عدم
إتباعه لتلك المشورة. ثم يتعين على GAC ومجلس الإدارة التعاون بحسن نية لإيجاد حل مقبول من
الطرفين. إذا تعذر التوصل إلى حل، ينبغي على مجلس الإدارة أن يذكر في قراره النهائي سبب عدم
اتباع مشورة GAC.

ما هو الاقتراح الذي يتم النظر فيه؟

تم طلب من NGPC بدراسة قبول مشورة دوربان الخاصة بـ GAC كما هو موضح في بطاقة أداء
لجنة برنامج gTLD الجديد لمجلس الإدارة ردًا على GAC فيما يتعلق ببيان دوربان (10 سبتمبر
2013). كما لوحظ في بطاقة الأداء، أن أغلب بنود المشورة تم تسجيلها باعتبارها "1A" مما يشير
إلى أن وضع NGPC يتوافق وتوصية GAC على النحو الذي توضحه بطاقة التسجيل.

من تمت مشاورته من المساهمين أو غيرهم؟

وفي يوم 1 أغسطس، نشرت ICANN مشورة GAC وأخطرت المتقدمين رسميًا بالمشورة،
<[http://newgtlds.icann.org/en/announcements-and-
media/announcement-01aug13-en](http://newgtlds.icann.org/en/announcements-and-media/announcement-01aug13-en)> مما أدى إلى فترة استجابة 21 يومًا لمقدم الطلب
وفقًا لدليل مقدم الطلب وحدة 3.1 تم توفير مجموعة كاملة من ردود مُقدمي الطلبات على:
<http://newgtlds.icann.org/en/applicants/gac-advice/durban47>. وقد أخذت
NGPC ردود مُقدمي الطلبات بعين الاعتبار في صياغة ردها على مشورة GAC بحسب مقتضى
الحال.

ما هي المخاوف أو القضايا التي أثارها المجتمع؟

كجزء من فترة استجابة مُقدمي الطلبات التي تستغرق 21 يومًا، أشار العديد من مُقدمي الطلبات إلى
أنهم دخلوا في حوار مع أطراف متأثرة بما يحدث، وتوقعوا التوصل إلى اتفاق في مناطق التخوف.
أشار بعض من مُقدمي الطلبات إلى أنهم اقترحوا ضمانات إضافية للتعامل مع مخاوف الحكومات

المعنية غير الواثقة من رؤيتها سواء أكان يمكن التوصل إلى تسوية أم لا. طلب مُقدمي الطلبات من مجلس إدارة ICANN السماح بالمضي قدماً في الطلبات حتى لو لم يمكن التوصل إلى اتفاق بين الأطراف المعنية. إضافة إلى ذلك، الاستفسارات المطروحة حول ما إذا كان مقدمو الطلبات والحكومات المعنية سيمنحون فرصة للتعليق على الملاحظات بين GAC ومجلس إدارة ICANN وفريق عملي ICANN. كان هناك طلبات تطلب من GAC و NGPC و ICANN أن يستشيروا مقدمي الطلبات قبل اتخاذ أي قرارات متعلقة بأي ضمانات إضافية.

وأشار مقدمو طلبات آخرون إلى أهمية دور الحكومات في نموذج أصحاب المصالح المتعددة، لكن نصحوا NGPC بأنه ينبغي ألا تسمح للحكومات بممارسة حق التصويت على سياسات ICANN المعتمدة من خلال عملية أصحاب المصالح المتعددة.

ما هي المواد المهمة التي استعرضها المجلس؟

كجزء من مداولات NGPC، فقد قامت باستعراض المواد والمستندات التالية:

• بيان GAC الرسمي في دوربان:

https://gacweb.icann.org/download/attachments/27132037/Final_GA_C_Communique_Durban_20130717.pdf?version=1&modificationDate=1374215119858&api=v2

• ردود مقدمي الطلبات على مشورة GAC:

<http://newgtlds.icann.org/en/applicants/gac-advice/durban47>

• دليل الطالب، الوحدة 3:

<http://newgtlds.icann.org/en/applicants/agb/objection-procedures-04jun12-en.pdf>

• ملخص ردود مقدمي الطلبات على مشورة GAC في بيان دوربان (انظر المواد المرجعية).

ما هي العناصر ذات الأهمية بالنسبة لمجلس الإدارة؟

في تبني لردودها على مشورة GAC في بيان دوربان، درست NGPC تعليقات مقدمي الطلبات ومشورة GAC المبينة في بيان بكين والإجراءات التي تمت في AGB.

هل هناك تأثيرات مجتمعية سلبية أو إيجابية؟

اعتماد مشورة GAC كما هو منصوص عليه في بطاقة الأداء سوف يساعد في حل مشورة GAC بطريقة تسمح لأكثر عدد من مقدمي طلبات gTLD الجديدة التقدم بأسرع ما يمكن.

هل توجد تأثيرات أو عواقب مالية على ICANN (بخصوص الخطة الاستراتيجية أو خطة التشغيل أو الميزانية) أو على المجتمع، و/أو الجمهور؟

ليس ثمة تأثيرات مالية متوقعة على ICANN جراء اعتماد هذا القرار.

هل توجد أية قضايا تتعلق بـ DNS من حيث الأمن أو الاستقرار أو المرونة؟

لن تكون للموافقة على القرار المقترح أي تأثير على DNS من حيث الأمن أو الاستقرار أو المرونة.

هل هذه عملية سياسة محددة داخل المؤسسات الداعمة لـ ICANN أم قرار من وظيفة إدارية تنظيمية في ICANN تتطلب تعليقاً عاماً أم لا تتطلب تعليقاً عاماً؟

نشرت ICANN مشورة GAC وأخطرت مقدمي الطلبات رسمياً بالمشورة في 1 أغسطس 2013. أدى ذلك إلى فترة رد مقدمي الطلبات التي تستغرق 21 يوماً وفقاً لدليل مقدم الطلب وحدة 3.1.

د. بيان بطاقة التسجيل – الرسمي في بكين

أجرت اللجنة مناقشات حول بنود مشورة GAC العامة في بيان بكين، بما في ذلك المشورة الوقائية للفترة 1 و2، وإجراءات حماية IGOS.

قدم كريس ديسبين للجنة معلومات مُحدّثة عن المقترح الحالي لمواجهة إجراءات حماية IGOS، والتي من شأنها التأثير على وظائف غرفة مقاصة العلامة التجارية الحالية التي تتطلب دالة وعملية تفكيك سريعة لـ URS. أشار كريس إلى أنه قد تكون هناك جلسة بين NGPC و IGOS في نهاية سبتمبر لمناقشة النهج المقترح لتوفير إجراءات الحماية.

بصدد المشورة الوقائية للفترة 2، قدمت كريستين ويلييت اللجنة مع تحديث الردود المستلمة من مقدمي طلبات السلاسل المحددة الخاصة بـ مشورة GAC المتعلقة بالوصول الحصري للسلسلة العامة. أشار أكرم عطا الله إلى أن ردود مقدمي الطلبات التي وردت حتى الآن تشير إلى أنه ليس هناك إلا عدد قليل من المتقدمين الذي يهدف إلى الوصول إلى التسجيل الحصري.

وافقت اللجنة على مناقشة مسار التقدم للمشورة الوقائية للفترة 2 في اجتماعها المقبل.

هـ. بيان GAC فئة – الرسمي في بكين 1

قام كريس ديسبين بتزويد اللجنة بتحديث عن المنهجية المقترحة للرد على نصائح GAC في بيان بكين المتعلقة بضمانات الفئة 1، وشارك في المناقشات المتعلقة بالتقدم في ذلك المسار. تضمنت المناقشة دراسة الطريقة التي يمكن بها تنفيذ الضمانات باعتبارها أحكام تعاقدية، وتمييز قائمة سلاسل الفئة 1 من بين تلك السلاسل المرتبطة بالصناعات المنتظمة وجميع السلاسل الأخرى المدرجة.

أوصت كريس باستراتيجية لمتابعة التقدم في مشورة ضمانات الفئة 1، التي تضمنت إعداد ورقة لوصف إطار العمل المقترح للتعامل مع المشورة والتهيئة لبيئة اجتماعية بين عدد قليل من أعضاء GAC قبل إبلاغ GAC بذلك.

أوصى جون سونين بأن يتم إدراج أعضاء GAC من البلاد غير الناطقة بالإنجليزية في المناقشات. ووافقت أولغا ماردوغا على هذه التوصية.

علقت هيثر درايدين بأنه ينبغي لجميع أعضاء GAC أن يكونوا قادرين على المشاركة في العملية، إذا اقتضى الأمر، قبل إنهاء اللجنة اقتراحها.

استفسر جون عما إذا كان هناك اختلافات ممكن أن تتسبب في القلق من GAC بشأن ما الذي تعتبره صناعة منتظمة وما الذي لا تعتبره كذلك. أشارت أولغا إلى أهمية البداية في دراسة العواقب في حالة عدم الامتثال بالالتزام التعاقدى المتعلق بضمانات الفئة 1.

أقرت اللجنة صعوبة تحديد موعد الاجتماع بين الدورات مع GAC نظراً لتوقيت اجتماع بوينس أيريس، حيث تم مناقشة طريقة المضي قدماً في اجتماعات بوينس أيريس.

و. بيان ALAC لية للطلبات المجتمعية في التنافس بشأن المعاملة التفضي على السلسلة

قدم جورج سادوسكي اللجنة مع لمحة عامة عن القلق الذي عبرت عنه ALAC في بيانها بشأن المعاملة التفضيلية للطلبات المجتمعية في عملية التنافس عن السلاسل، مشيراً إلى أن ALAC طلبت من اللجنة توفير معاملة تفضيلية للطلبات التي تلبى خصائص الطلبات المجتمعية حتى لو لم يتم تقديمها باعتبارها طلب مجتمعي.

أشار جورج إلى أنه أجرى مناقشات مع محرر بيان ALAC ليتوصل إلى فهم المخاوف الكامنة في خطاب ALAC بشكل أفضل.

ناقشت اللجنة تلك المخاوف مع تنفيذ توصية ALAC. وضحت كريس ديسبين الحاجة إلى التوافق مع الوضع الذي أبلغته اللجنة إلى GAC فيما يتعلق بهذه المسألة.

أشار جورج إلى أنه قد يكون هناك صعوبة في قبول التوصية الموجودة في بيان ALAC ووافق عليه راي بلزاك.

وافق جورج على العمل مع الموظفين لإعداد رد لـ ALAC، وأشار إلى أنه ينبغي أن يشمل الرد الأسئلة الإضافية المرسله إلى ALAC بعد ما يتم تقديم البيان المتاح.

ز. بيان ALAC حول مشاركة المجتمع في تقييم أولوية المجتمع

عرض جورج سادوسكي ملامح الفلق الموضحة في بيان ALAC حول المشاركة المجتمعية في تقييم أولوية المجتمع، مُشيرًا إلى أن استفسارات ALAC تشكك في قدرة مُقيّم أولوية المجتمع على تقييم ما يتعلق بطريقة التفكير التي يتم التركيز عليها أكثر في المجتمع على عكس التركيز على الأعمال.

درست اللجنة ما إذا كان من المناسب قبول مشورة ALAC لتمويل المُقيمين من المجتمع للجنة أم لا، كما أوصى جورج بعدم الموافقة على اعتماد هذا المنهج. وافق راي بلزاك على ذلك، وعلق على أن اللجنة ينبغي عليها ألا تضع شروطًا مسبقة لدعوة أشخاص آخرين للمساعدة في عمل اللجان، خارج العملية المُتبعة لتشكيل اللجان.

اقترح جورج على اللجنة أن تُنبه الموظفين بالمخاوف التي تم الإفصاح عنها في بيان ALAC. كما أوجز جورج الرد المقترح لـ ALAC ووافق على العمل مع الموظفين على الرد الرسمي.

علق جورج أنه عند الانتهاء من عملية تقييم الأولوية المجتمعية، فإنه قد يكون من المفيد القيام بتدقيق غير رسمي للبحث في أي انتهاكات شنيعة في فهم تقييم الأولوية المجتمعية.

ح. AOB

لم تناقش اللجنة أي أعمال أخرى، وطلب الرئيس إنهاء الاجتماع.